

Итоги научно-исследовательской работы в 2015 году

Проектно-грантовая деятельность

В отчетном году в рамках государственного задания Минобрнауки России реализованы три научно-исследовательских проекта:

1. «Концептуальное и кадровое обеспечение этноконфессиональной политики в Приволжском федеральном округе» (рук.: д. ист. н., профессор, заведующий кафедрой международных отношений и политологии С.В. Устинкин). В рамках проекта анализировались этноконфессиональные процессы в Приволжском федеральном округе. Цель исследования – систематизация информации об этнических и конфессиональных процессах в ПФО; выявление латентных и открытых очагов сепаратизма и экстремизма в ПФО, потенциальных и реальных рисков и угроз в этноконфессиональной сфере в ПФО. По результатам проекта опубликована серия статей в рецензируемых научных изданиях, опубликована монография. Сформулирован ряд прогнозных предположений о повышении эффективности кадрового и концептуального потенциала этноконфессиональной политики в ПФО; о потребностях органов власти и местного самоуправления в подготовке высококвалифицированных кадров, ответственных за принятие решений в сфере этноконфессиональной политики. Дана оценка позитивного и негативного опыта реализации этноконфессиональной политики в ПФО для разработки стратегии этноконфессиональной политики и системы подготовки, переподготовки и повышения квалификации кадров, ответственных за политические решения в сфере этноконфессиональной политики на региональном и муниципальном уровнях. Объем финансирования НИР в 2015 г. составил 487 700 руб.

2. «Современный религиозный дискурс: структура и стратегии развития». (рук.: к. филол. н., доцент, заведующий кафедрой немецкой филологии Е.В. Плисов). Цель НИР – выявление и систематизация лингвокультурных, социолингвистических и этноконфессиональных особенностей бытования религиозных текстов, дискурсивных особенностей религиозной сферы коммуникации, ее коммуникативной специфики и лексико-грамматических особенностей; определение взаимоотношений первичных и вторичных религиозных текстов, статуса прецедентности и характеристика интертекстуальных особенностей религиозных текстов; комплексный анализ религиозно и конфессионально окрашенной лексики с точки зрения соотношения с нормами современного немецкого и английского литературных языков, функционирования конфессионально маркированных языковых единиц, их обусловленности религиозным сознанием. Прогнозные предположения о развитии объекта исследования связаны с возможностью дальнейшего изучения вопросов, посвященных особенностям религиозного дискурса, роли коммуникативной функции языка в сфере религии, теолингвистике как самостоятельному направлению социолингвистики, роли языка и религии в национальной идентификации,

влиянию религиозных текстов на процессы ассимиляции, особому значению языка в религиозных и политических конфликтах. Объем финансирования НИР в 2015 г. составил 375 900 руб.

3. «Стратегии межкультурной коммуникации, этноконфессиональное взаимодействие и социокультурная идентичность России» (рук.: к. ист. н., доцент, заведующий кафедрой культурологии, истории и древних языков М.П. Самойлова). Исследовательской группой проведен анализ социокультурной составляющей этноконфессиональных отношений в регионе, выявлены и описаны особенности межконфессиональных взаимодействий и зон конфликтогенности. Начата разработка программы переподготовки и повышения квалификации учителей и педагогов вузов в сфере этноконфессиональной культуры с целью внедрения научно-обоснованных педагогических технологий формирования толерантности у современной молодежи для снижения конфликтогенности в сфере межэтнических и межконфессиональных отношений. Объем финансирования НИР в 2015 г. составил 380 500 тыс. руб.

В рамках программы «Иммануил Кант», реализуемых совместно Минобрнауки России и Германской службы академических обменов (DAAD) аспирантами университета в отчетном году выполнялись НИР «Просодические средства реализации модально-эмоциональных коннотаций политиков в немецкоязычном парламентском дискурсе» (Кузнецов В.В.) и «Образ волшебника в современной детской и юношеской англо- и немецкоязычной литературе» (Разина И.С.). Объем финансирования по программе «Иммануил Кант» составил 1014,0 тыс. руб.

Фактический объем средств на проведение НИР по государственному заданию в 2015 г. составил 2 258,1 тыс. руб. Результаты научных исследований будут использованы в сфере гуманитарных знаний, в практической деятельности и образовательном процессе.

Объем научно-организационных, научно-исследовательских, научно-методических и экспертных работ, выполненный вузом по хоздоговорам, в отчетном году составил 306,3 тыс. руб. Администрацией города Н. Новгорода выделено 20 тыс. руб. на научно-методическое сопровождение Всероссийского конкурса студенческой прессы «Первая полоса».

Научно-методическая и издательская деятельность

Результативность исследовательской деятельности НИР подтверждается значительным количеством публикаций. В отчетном году вышли в свет 46 учебников и учебных пособий, в том числе одно пособие с федеральным грифом (Сенюткина О.Н., Шиманская О.К., Паршаков А.С., Самойлова М.П. Культура. Религия. Толерантность. Учебное пособие (Под ред. О.Н.Сенюткиной). Н.Новгород, 2015. 2-е изд., испр. и доп.); 13 сборников научных трудов и 13 монографий, в том числе три монографии в центральных издательствах:

- Баринаова А.О., Гриценко Е.С. Этничность в англоязычной картине мира [Текст] : на материале лексикографии и корпусов : монография / А. О. Баринаова, Е. С. Гриценко. - Москва : Флинта : Наука, 2015. - 164, [1] с. : табл.; 20 см. ISBN 978-5-9765-2109-4 (Флинта); ISBN 978-5-02-038636-5 (Наука)
- Сдобников В.В. Перевод и коммуникативная ситуация: монография. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2015. - 464 с. ISBN 978-5-9765-2112-4 (ФЛИНТА); ISBN 978-5-02-038639-6 (Наука)
- Сдобников В.В. Оценка качества перевода (Коммуникативно-функциональный подход): монография. – М.: ФЛИНТА : Наука, 2015. – 112 с. ISBN 978-5-9765-2134-6 (ФЛИНТА); ISBN 978-5--2-038857-4 (Наука)

Продолжена серия публикации научно-популярного характера по программированию в издательстве г. Санкт-Петербурга: Кашаев С.М. 1С: Предприятие 8.3. Программирование и визуальная разработка на примерах. Издательство БХВ-Петербург. 2015.

В научных журналах и сборниках, в том числе в сборниках докладов научных конференций, преподавателями и аспирантами НГЛУ опубликовано 539 работ, из них 308 работ – в изданиях, включенных в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), и 157 статей в журналах из перечня ВАК. В рецензируемых изданиях, включенных в базы Scopus и Web of Science, в отчетном году опубликовано 6 научных статей.

О качестве проводимых в университете исследований свидетельствуют дипломы и грамоты, полученные на конкурсах различных уровней.

- Дипломом лауреата Всероссийского конкурса на лучшую научную книгу награжден коллектив авторов под рук. Е.П. Савруцкой за монографию «Динамика ценностных ориентаций молодежи (2006 – 2014 гг.).
- Проф. М.А. Викулина награждена дипломом победителя конкурса «Гуманитарная книга» (г. Киров), дипломом I Ежегодного международного конкурса научных публикаций в области экономики и образования «Magnum Opus Publication-2014/2015» (г. Ростов-на-Дону) и дипломом IV Международного конкурса учебно-методической, учебной и научной литературы «ЗОЛОТОЙ КОРИФЕЙ» (г. Ростов-на-Дону).
- Доцент кафедры теории и практики немецкого языка Е.В. Лобановская стала лауреатом Всероссийского конкурса «Лучшая научная статья-2015» в номинации «Филологические науки, искусствоведение и культурология» (научная статья «“Вплетенные” предикативные структуры»).

Научно-методическое мастерство преподавателей НГЛУ отмечено победами в профессиональных конкурсах. Диплом победителя во II

Всероссийском конкурсе профессионального мастерства «Педагог-Новатор-Профессионал» с работой «Использование интерактивных технологий при работе с разговорными фразами на уроках РКИ» получила ассистент кафедры русского языка и культуры речи Н.Б. Шибаева.

Научные конференции

Важным направлением деятельности НГЛУ является формирование научного имиджа вуза посредством проведения всероссийских и международных научных конференций и семинаров. В отчетном году в Университете было проведено более 20 научных и научно-практических мероприятий различного уровня, в том числе:

- Четырнадцатая Международная научная конференция «Обучение, тестирование, оценка»;
- Ежегодная международная научная конференция XXXVIII Добролюбовские чтения: «Интеграция науки и образования как фактор развития современной культуры»;
- Всероссийская молодежная конференция с международным участием «Перевод как фактор развития науки, техники и спорта»;
- Международная научно-практическая конференция «Функциональные аспекты языка: традиции перспективы» (к 90-летию со дня рождения профессора А.Т. Кукушкиной);
- Круглый стол, посвященный 90-летию со дня рождения К.В. Сизова «Актуальные вопросы диахронической лингвистики»
- Дни славянской письменности и культуры в НГЛУ;
- Дни сербской культуры
- Дни польской культуры и др.

. Разнообразные научные и научно-образовательные мероприятия, семинары и круглые столы проводились на базе информационных и культурно-образовательных центров НГЛУ при поддержке посольств Швейцарии, Франции, Германии, Сербии, Польши и других стран.

Международное научное сотрудничество

Финансовая поддержка совместных научно-образовательных проектов НГЛУ и зарубежных вузов-партнеров в отчетном году оказывалась по линии НОЦ «Институт Конфуция» и Посольства Швейцарии. По линии НОЦ «Институт Конфуция» реализованы научно-образовательные проекты на общую сумму 3 897,3 тыс. руб. На проведение Дней г. Базеля НГЛУ получен грант Посольства Швейцарии (Берн) объемом 90,0 тыс. рублей.

Кроме того, преподавателями и аспирантами НГЛУ получены гранты на поездки для участия в международных научных конференциях и научно-образовательные стажировки:

- стипендия французского правительства на образовательную стажировку преподавателей билингвальных франкофонных отделений в России по преподаванию лингвистических дисциплин на французском языке в городе Севр (Франция), 30.11.2015 – 09.12. 2015, (Чайка К.В.);
- campus d'été «Des peintres et des écrivains en Normandie», 29.06.15 – 10.07.15, (доц. Баранова Е.Г.);
- TV 5 Monde “Альянс Франсез” (лингвистическая стажировка), апрель-июнь 2015, (преп. Брудник И.В., Панова А.Н.);
- научно-методическая стажировка в Японии по методике преподавания иностранных языков по программе Японского фонда (Japan Foundation), январь-февраль 2015, (доц. Бубнова А.С.);

Поддержка научных исследований и разработок и реализация совместных международных научно-образовательных проектов обеспечивается также за счет внебюджетных средств НГЛУ. С целью стимулирования научно-исследовательской деятельности ППС и повышения ее результативности из внебюджетных средств вуза в отчетном году профинансировано участие преподавателей в международных научных конференциях на сумму ок. 1 млн. руб. (из собственных средств вуза) и около 1,4 млн. руб. из средств, поступивших по программе НОЦ Института Конфуция и в рамках проекта «Институт Пушкина». Более 350 тыс. руб. были выделены университетом из собственных средств на проведение конференций и других научно-образовательных мероприятий на базе НГЛУ. Всего на финансирование различных научно-исследовательских, научно-методических и организационно-научных проектов и стимулирующие надбавки за научную деятельность университетом в отчетном году было выделено 4 778,4 тыс. рублей.

Научно-исследовательская работа студентов

Учитывая поставленную перед российскими вузами стратегическую задачу по созданию условий для самореализации талантливой молодежи, большое внимание уделяется созданию условий для развития научного творчества студентов. С первого курса ведется работа по привлечению студентов к исследовательской работе в рамках научных школ и направлений. Это формирует мотивацию к инновационному мышлению, воспитывает творческое отношение к будущей профессии, способствует сохранению и развитию научного потенциала университета. В НГЛУ работает студенческое научное общество, кружок психолингвистики и научно-дискуссионный клуб «Трибуна», проводится работа в студенческих научных кружках при кафедрах. Организуются различные конкурсные мероприятия для студентов. В отчетном году проведены олимпиады и конкурсы НИР по лингвистике, переводу, журналистике, литературе и истории, в том числе

мероприятия всероссийского и регионального уровней. В региональной студенческой олимпиаде по иностранным языкам в группе А (лингвистические специальности), ежегодно проводимой на базе НГЛУ, студенты университета заняли два первых (Е.Н. Лазарук (англ.яз.), Е.С. Попкова (франц.яз.) и одно второе место (Д.В. Филиппова (нем.яз.)).

Студентка факультета романо-германских языков Елена Попкова заняла 1 место в Областном конкурсе перевода "Trad'action 2015", организованном Альянс Франсез Нижний Новгород. А. Старосветская заняла 3 место, в Международном конкурсе по французскому языку «24 heures d'orthographe» (Alliance Française в Н.Новгороде), Д. Холодова стала победителем конкурса «Enseignants de demain» («учитель будущего»), организованного культурно-просветительской некоммерческой общественной организацией "Альянс Франсез – Нижний Новгород", и награждена стажировкой во Францию.

В апреле 2015 г. в НГЛУ прошел Всероссийский тур студенческой олимпиады (ВСО) по французскому языку. Студент НГЛУ Роман Нуждин занял 3 место и был награжден денежной премией в соответствии с Указом Президента «О государственной поддержке талантливой молодежи».

Команда НГЛУ стала победительницей в Областной студенческой олимпиаде по туризму, проходившей в НГПУ им. К. Минина, 14 февраля 2015 г. Студенты кафедры теории и практики немецкого языка и перевода приняли участие во Всероссийской олимпиаде по переводу «Туризм в регионах РФ» в рамках Недели немецкого языка в г. Уфе (студент НГЛУ В. Белин занял 2-е место). В рамках фестиваля научных достижений "Молодые звездочки нижегородской науки" (15 апреля 2015) проект студентов НГЛУ "Зарубежный опыт профилактики праворадикальных ценностей в молодежной среде и возможность его применения в России" занял 2-е место в секции "Гуманитарные и социально-экономические науки". Команда НГЛУ награждена дипломами победителя XII Всероссийской студенческой олимпиады рекламы и связей с общественностью (КТУ им. Н.А. Туполева, г. Казань) в номинации «За логичное и грамотное описание проекта» (конкурс проектов «Поклонимся великим тем годам: сохранение исторической памяти средствами связей с общественностью») и в номинации «Художественное воплощение замысла» (конкурс по кросс-культурной коммуникации). Во Всероссийской олимпиаде студентов по зарубежному регионоведению (Мордовский государственный университет имени Н.П. Огарева, г. Саранск, 7-8 декабря 2015 года) Д. Колесов стал победителем в конкурсе по профилактике терроризма. Студенты НГЛУ стали также победителями Областной олимпиады по лингвистике и победителями IV Всероссийского конкурса студенческой прессы «Первая полоса» (в номинации «Великая Отечественная война в истории моей семьи»). На XV Всероссийском фестивале студентов и преподавателей «PR – профессия тысячелетия» (СПбГЭТУ «ЛЭТИ», г. Санкт-Петербург, 6-12 апреля 2015)

команда НГЛУ награждена грамотой за 3-е место в решении домашнего задания от ГК «Росатом», грамотой финалиста в решении кейса от генерального партнера компании «YOTA» и дипломом победителя в номинации «За информативность пресс-релиза».

На IV Всероссийской студенческой олимпиаде по методике преподавания иностранных языков и культур, студенты НГЛУ получили дипломы 1, 2 и 3 степени и Диплом победителя в номинации «Ценностный потенциал урока иностранного языка».

Уже седьмой раз на базе переводческого факультета НГЛУ проводится Международная научно-практическая конференция «Перевод как фактор развития науки и техники в современном мире». В конкурсе научных работ, проводимом в рамках конференции, студенты НГЛУ заняли 1-е место в секции «Проблемы теории перевода», восемь студентов переводческого факультета были награждены дипломами 1,2 и 3 степеней в различных конкурсах устного и письменного перевода.

Всего на интеллектуальных соревнованиях и конкурсах различного уровня студентами НГЛУ в отчетном году получено более 50 дипломов и грамот, а также благодарности оргкомитетов всероссийских и областных конкурсов и олимпиад. За успехи в научно-исследовательской работе два студента (Д. Краснопевцева и Д. Колесов) награждены стипендиями Президента и Правительства РФ.

Четыре студента факультета романо-германских языков получили в отчетном году гранты Германской службы академических обменов (DAAD) и два студента переводческого факультета – гранты на научно-образовательные стажировки во Франции.

В апреле 2015 г. в НГЛУ прошла традиционная студенческая научная конференция, в которой принял участие 475 человек, в том числе иностранные студенты, обучающиеся в НГЛУ. Работа конференции велась в 36 секциях. Лучшие доклады были опубликованы в 8 выпуске «Сборника студенческих научных работ НГЛУ», куда также вошли материалы докладов и научные работы студентов, отмеченные призами городских, областных и всероссийских конкурсов и олимпиад.